



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 July 2024
Russian
Original: English

Семьдесят девятая сессия

Мероприятия в связи с проведением заседаний высокого уровня и общих прений на семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи

Центральные учреждения Организации Объединенных
Наций, 22–30 сентября 2024 года

Памятка для делегаций



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Прибытие	3
III. Рассадка, расписание, список ораторов, выступления и другая полезная информация	3
IV. Мероприятия, организуемые Генеральным секретарем	11
V. Документация и устный перевод	12
VI. Полномочия	13
VII. Протокольная регистрация и порядок доступа государств-членов, наблюдателей, межправительственных организаций, специализированных учреждений и других организаций	14
VIII. Церемония приветствия	17
IX. Совместный брифинг	17
X. Порядок организации встреч	18
XI. Дни международных договоров в 2024 году	18
XII. Меры безопасности	19
XIII. Порядок доступа и работы средств массовой информации	23
XIV. Вещательная и конференционная поддержка	28
XV. Доступ для представителей неправительственных организаций	30
XVI. Медицинское обслуживание	30
XVII. Связь со страной пребывания	31
XVIII. Дополнительные сведения и информационные мероприятия	31
XIX. Устойчивость	32
XX. Доступная среда: меры по обеспечению доступности для людей с инвалидностью	33
XXI. Координаторы мероприятий, связанных с заседаниями высокого уровня	34

I. Введение

1. Общие прения на семьдесят девятой сессии будут проходить со вторника, 24 сентября, по субботу, 28 сентября, и в понедельник, 30 сентября 2024 года.
2. Саммит будущего состоится в воскресенье, 22 сентября, и понедельник, 23 сентября 2024 года, в соответствии с резолюцией [76/307](#) и решением 78/555.
3. Заседание высокого уровня по устранению экзистенциальных угроз, вызванных повышением уровня моря, будет проведено в среду, 25 сентября 2024 года, в соответствии с решением 78/544 и резолюцией [78/319](#).
4. Заседание высокого уровня в целях празднования и популяризации Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия состоится в четверг, 26 сентября 2024 года, в соответствии с резолюцией [78/27](#).
5. Заседание высокого уровня по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам будет проведено в четверг, 26 сентября 2024 года, в соответствии с резолюцией [78/269](#).

II. Прибытие

6. Своевременному и безопасному прибытию всех участников будет способствовать строгое соблюдение следующих требований:

а) для проезда через различные контрольные пункты и въезда в комплекс Централных учреждений всем лицам в автомобильных кортежах необходимо иметь действительные удостоверения личности с фотографией, выданные Организацией Объединенных Наций;

б) желание глав государств и правительств, сопровождающих их лиц и членов делегаций, которые будут находиться неподалеку от Организации Объединенных Наций, пройти на территорию комплекса пешком будет приветствоваться, так как это позволит сэкономить время и избежать возможных задержек;

в) за исключением автомобильных кортежей, сопровождаемых сотрудниками полиции и/или секретной службы, все делегации, прибывающие на автомобилях без сопровождения и без парковочных транспондеров, должны будут иметь специальный автомобильный пропуск для въезда на территорию комплекса. Заявки на получение пропуска можно подавать через портал e-deleGATE. Автомобильные пропуска будут утверждаться службой безопасности и выдаваться Гаражной администрацией, комната U-210 (телефон: 212 963 6212).

III. Рассадка, расписание, список ораторов, выступления и другая полезная информация

7. В соответствии с установленной практикой Генеральный секретарь провел жеребьевку для отбора того государства-члена, которое будет занимать на заседаниях Генеральной Ассамблеи первый стол и с которого будет начинаться рассадка в алфавитном порядке. Жребий пал на Йемен. Остальные страны будут рассажены за ним в английском алфавитном порядке, принимая во внимание резолюцию [ES-10/23](#), касающуюся рассадки для Государства Палестина, далее будут рассажены Святой Престол и Европейский союз. Порядок рассадки может быть дополнительно скорректирован с учетом просьб делегаций о выделении для национальных представителей мест, соответствующих требованиям

доступности для людей с инвалидностью (см. разд. XX). Остальные места с именной табличкой будут распределяться в английском алфавитном порядке следующим образом: в первую очередь — среди наблюдателей при Ассамблее¹, имеющих постоянные представительства в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке; во вторую очередь — среди специализированных учреждений и связанных с ними организаций, имеющих отделения связи в Центральном учреждении. Остальные свободные места с именной табличкой с рассадкой в английском алфавитном порядке будут предоставлены наблюдателям, которые не имеют постоянных представительств в Центральном учреждении, но проинформировали Службу протокола и связи о своем присутствии. После того как все такие места будут заняты, оставшимся наблюдателям, которые проинформируют Службу протокола и связи о своем присутствии, будут предоставлены стулья (без стола, именной таблички и места для советника) с продолжением рассадки в английском алфавитном порядке. Специализированные учреждения и связанные с ними организации, не имеющие постоянных представительств в Центральном учреждении, не будут иметь заранее зарезервированных мест и будут размещаться на разовой основе в зависимости от наличия свободных мест.

8. С информацией об использовании телесуфлера в зале Генеральной Ассамблеи можно ознакомиться в разделе XIV. Можно использовать только телесуфлер, предоставленный Организацией Объединенных Наций. Помимо этого, выступающие не могут приносить свои собственные кафедры для выступлений.

Общие прения

9. Общие прения начнутся во вторник, 24 сентября, продлятся до субботы, 28 сентября, и завершатся в понедельник, 30 сентября. Общие прения будут проходить с 9 ч 00 мин до 14 ч 45 мин и с 15 ч 00 мин до 21 ч 00 мин.

10. В соответствии с резолюцией 51/241 все, кто включен в список ораторов на данный день общих прений, должны получить возможность выступить, и никакие ораторы не будут переноситься на следующий день независимо от того, какие это будет иметь последствия для продолжительности работы.

11. В соответствии с резолюцией 58/126 (приложение) для общих прений на семьдесят девятой сессии была предложена тема «Не обходить никого вниманием: действовать сообща во имя обеспечения мира, устойчивого развития и человеческого достоинства для нынешнего и будущих поколений».

12. В соответствии с практикой прошлых лет должно соблюдаться добровольное ограничение каждого выступления 15 минутами. Предварительный список ораторов на общих прениях был опубликован 5 июля 2024 года. О любых изменениях в порядке выступлений государств-членов, в том числе по взаимной договоренности между ними, следует уведомлять в письменной форме Сектор по делам Генеральной Ассамблеи (электронная почта: galindo@un.org, с копией по адресу gaspeakerslist@un.org). Для определения уровня выступающих в ходе общих прений будет использоваться список глав государств, глав правительств и министров иностранных дел, который ведется Службой протокола и связи (www.un.org/dgacm/ru/content/protocol/hshgnfa). Постоянные представительства должны обеспечивать точность информации о своей делегации и сообщать Службе протокола и связи любую новую информацию. В случае выступления главы государства Председатель объявит, что Генеральная Ассамблея заслушает выступление главы государства, попросит службу протокола сопроводить главу государства в зал Ассамблеи из комнаты GA-200 и пригласит главу государства

¹ Как указано в документе [A/INF/79/3](#).

выступить перед Ассамблеей. После завершения выступления Председатель от имени Ассамблеи поблагодарит главу государства за сделанное заявление и служба протокола сопроводит главу государства в комнату GA-200. Церемониального кресла на сцене и рукопожатий после выступления не будет.

Саммит будущего

13. Саммит будущего, посвященный теме «Саммит будущего: многосторонние решения ради лучшего завтра», пройдет в воскресенье, 22 сентября, и понедельник, 23 сентября 2024 года, в соответствии со следующим расписанием:

22 сентября

- | | |
|---------------------------|---|
| 9 ч 00 мин — 15 ч 00 мин | Пленарное заседание со вступительной частью с 9 ч 00 мин до 10 ч 00 мин (зал Генеральной Ассамблеи) |
| 10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин | Интерактивный диалог 1 (зал Совета по Опеке) |
| 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин | Интерактивный диалог 2 (зал Совета по Опеке) |
| 15 ч 00 мин — 21 ч 00 мин | Пленарное заседание (зал Генеральной Ассамблеи) |

23 сентября

- | | |
|---------------------------|---|
| 9 ч 00 мин — 15 ч 00 мин | Пленарное заседание (зал Генеральной Ассамблеи) |
| 10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин | Интерактивный диалог 3 (зал Совета по Опеке) |
| 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин | Интерактивный диалог 4 (зал Совета по Опеке) |
| 15 ч 00 мин — 21 ч 00 мин | Пленарное заседание с заключительной частью с 8 ч 30 мин до 21 ч 00 мин (зал Генеральной Ассамблеи) |
-

14. На Саммите будет принят краткий, ориентированный на действия итоговый документ под названием «Пакт во имя будущего», заранее согласованный на основе консенсуса в ходе межправительственных переговоров.

15. Вступительная часть будет включать принятие итогового документа с последующими выступлениями Председателя Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря и представителей молодежи, которые будут отобраны Председателем Генеральной Ассамблеи в консультации с государствами-членами. В ходе заключительной части с заявлением выступит Председатель Генеральной Ассамблеи.

16. Государствам-членам и членам специализированных учреждений Организации Объединенных Наций рекомендуется обеспечить представленность на уровне глав государств или правительств или возможно более высоком уровне и ограничивать выступления на пленарных заседаниях продолжительностью до пяти минут. Представителям организаций, получивших постоянное приглашение принимать участие в качестве наблюдателей в работе Генеральной Ассамблеи и системы Организации Объединенных Наций, включая фонды, программы, специализированные учреждения и региональные комиссии, а также бреттон-вудские учреждения, предлагается выступать на пленарных заседаниях, если позволяет время, с заявлениями продолжительностью до трех минут.

17. Первый предварительный список ораторов на Саммите будущего был распространен 22 июля 2024 года. В соответствии с решением 78/555 второй предварительный список был опубликован 30 июля 2024 года, после окончания

крайнего срока подачи заявок государствами-участниками и Европейским союзом (23 ч 59 мин в понедельник, 29 июля 2024 года). Секретариат предоставляет оставшиеся места для выступлений организациям, получившим постоянное приглашение участвовать в работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателей, и структурам системы Организации Объединенных Наций, включая фонды, программы, специализированные учреждения и региональные комиссии, а также бреттон-вудские учреждения. Им будет предложено, если позволит время, сделать заявления продолжительностью до трех минут, в порядке поступления заявок с 10 ч 00 мин в понедельник, 5 августа 2024 года, до 17 ч 00 мин в пятницу, 6 сентября 2024 года. В день пленарных заседаний список ораторов для каждого заседания считается окончательным, и на следующее заседание ни одно выступление не переносится. Выступления ораторов, не присутствующих в зале, когда приходит их очередь выступать, автоматически переносятся на следующее имеющееся в их категории время для выступления на том же заседании (решение 78/555, приложение, пп. 2 е), 5 и 7).

18. Чтобы на Саммите смогли выступить все ораторы, в соответствии с пунктом 7 резолюции 76/307 продолжительность выступлений государств-участников ограничивается пятью минутами, при этом не исключается распространение более объемных текстов. В соответствии с правилом 72 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, когда представитель превышает отведенное ему или ей время, микрофон автоматически отключается, а Председатель незамедлительно призывает оратора к порядку. Чтобы обеспечить своевременное начало выступлений по списку ораторов на заседании, которое начнется в первой половине дня 22 сентября 2024 года в 10 ч 00 мин, разъяснение мотивов голосования по итоговому документу должно включаться в национальное выступление, а не представляться во время вступительной части (решение 78/555, приложение, п. 9).

19. Дополнительная информация об интерактивных диалогах будет объявлена в надлежащее время.

20. Представителям неправительственных организаций, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, предлагается принять участие в Саммите согласно соответствующим правилам и процедурам Генеральной Ассамблеи.

21. Генеральная Ассамблея просила Председателя составить список представителей других соответствующих неправительственных организаций, организаций гражданского общества, научных учреждений и частного сектора, которые могут принять участие в Саммите, с учетом принципов транспарентности и справедливого географического представительства и при должном учете требования гендерного паритета, представить предлагаемый список на рассмотрение государств-членов на основе принципа отсутствия возражений и довести этот список до сведения Ассамблеи для принятия Ассамблеей окончательного решения по вопросу об участии в Саммите (см. решение 78/556).

22. Все государства-члены и члены специализированных учреждений Организации Объединенных Наций призываются к содействию участию молодежи в Саммите.

23. С дополнительной информацией можно ознакомиться на веб-сайте Саммита будущего: www.un.org/ru/summit-of-the-future.

Созываемое Председателем Генеральной Ассамблеи заседание высокого уровня по устранению экзистенциальных угроз, вызванных повышением уровня моря

24. Заседание высокого уровня по устранению экзистенциальных угроз, вызванных повышением уровня моря, будет проведено в среду, 25 сентября 2024 года, в соответствии со следующим расписанием:

10 ч 00 мин — 10 ч 20 мин	Вступительная часть (зал Совета по Опеке)
10 ч 20 мин — 13 ч 00 мин	Пленарная часть (зал Совета по Опеке)
10 ч 30 мин — 11 ч 45 мин	Многосторонний дискуссионный форум 1 (зал заседаний 1)
11 ч 45 мин — 13 ч 00 мин	Многосторонний дискуссионный форум 2 (зал заседаний 1)
15 ч 00 мин — 17 ч 40 мин	Пленарная часть (зал Совета по Опеке)
15 ч 00 мин — 16 ч 15 мин	Многосторонний дискуссионный форум 3 (зал заседаний 1)
16 ч 15 мин — 17 ч 30 мин	Многосторонний дискуссионный форум 4 (зал заседаний 1)
17 ч 40 мин — 18 ч 00 мин	Заключительная часть (зал Совета по Опеке)

25. Порядок проведения этого заседания высокого уровня изложен в решении 78/544 и резолюции [78/319](#).

26. В ходе вступительной части с заявлениями выступят Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят девятой сессии, Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят восьмой сессии и представитель одного из государств-членов, пострадавших от негативных последствий повышения уровня моря.

27. В ходе пленарной части с заявлениями выступят представители государств-членов и наблюдателей в Генеральной Ассамблее, а также членов специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Продолжительность выступлений будет ограничена тремя минутами для отдельных делегаций и пятью минутами для выступлений от имени группы государств. Список ораторов будет составлен в соответствии с правилами процедуры и установившейся практикой Ассамблеи.

28. Сопредседателями каждого из четырех многосторонних дискуссионных форумов будут два представителя — один из развивающейся страны и один из развитой страны; они будут назначены Председателем Генеральной Ассамблеи из числа представителей, участвующих в заседании высокого уровня, в консультации с государствами-членами с учетом принципов гендерной сбалансированности и географической представленности. Обсуждения в ходе этих четырех многосторонних дискуссионных форумов и резюме сопредседателей по их итогам будут строиться без ущерба для существующих процессов. Дискуссионные форумы будут посвящены следующим темам:

- а) «Знания, данные и наука для обоснования оценок риска повышения уровня моря и принятия решений»;
- б) «Адаптация, финансирование и устойчивость в связи с повышением уровня моря»;

с) «Средства к существованию, социально-экономические проблемы, культура и наследие в связи с повышением уровня моря»;

д) «Повышение уровня моря и его правовые аспекты».

29. Заключительная часть будет включать резюме обсуждений, состоявшихся на многосторонних дискуссионных форумах, которые представят сопредседатели форумов, и заключительные замечания Председателя Генеральной Ассамблеи.

Созываемое Председателем Генеральной Ассамблеи пленарное заседание высокого уровня в целях празднования и популяризации Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия

30. В соответствии с резолюцией 78/27 Генеральной Ассамблеи созываемое Председателем Ассамблеи пленарное заседание высокого уровня в целях празднования и популяризации Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия будет проведено в четверг, 26 сентября.

31. Заседание высокого уровня будет проходить в зале Совета по Опеке с 9 ч 30 мин до 12 ч 30 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин при участии Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 78/27. Цель этого заседания заключается в том, чтобы повысить уровень осведомленности об угрозе, которую ядерное оружие создает для человечества, и о необходимости ликвидации этого оружия для мобилизации международных усилий на достижение общей цели построения мира, свободного от ядерного оружия.

32. Заседание будет состоять из вступительных заявлений и последующего общего обмена мнениями. Предварительная программа заседания высокого уровня будет распространена Председателем Генеральной Ассамблеи.

Созываемое Председателем Генеральной Ассамблеи заседание высокого уровня по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам

33. Заседание высокого уровня по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам будет проведено в четверг, 26 сентября 2024 года, в соответствии со следующим расписанием:

10 ч 00 мин — 10 ч 45 мин	Вступительная часть (зал заседаний 4)
10 ч 45 мин — 13 ч 00 мин	Пленарная часть (зал заседаний 4)
11 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	Многосторонний дискуссионный форум 1 (зал заседаний 1)
15 ч 00 мин — 17 ч 00 мин	Многосторонний дискуссионный форум 2 (зал заседаний 1)
15 ч 00 мин — 17 ч 30 мин	Пленарная часть (зал заседаний 4)
17 ч 30 мин — 18 ч 00 мин	Заключительная часть (зал заседаний 4)

34. Порядок проведения этого заседания высокого уровня изложен в резолюции 78/269. Общей темой заседания высокого уровня будет «Совместное инвестирование в настоящее и обеспечение нашего будущего: ускорение многосекторальной деятельности на глобальном, региональном и национальном уровнях по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам».

35. В ходе вступительной части с заявлениями выступят Председатель Генеральной Ассамблеи, Председатель Экономического и Социального Совета, Генеральный секретарь, Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения, Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Генеральный директор Всемирной организации по охране здоровья животных, Президент Группы Всемирного банка, представитель Глобальной группы лидеров по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам, а также пострадавший от устойчивости к противомикробным препаратам человек, который будет отобран Председателем Генеральной Ассамблеи в консультации с государствами-членами с должным учетом принципов гендерной сбалансированности и географической представленности.

36. В ходе пленарной части с заявлениями выступят представители государств-членов и наблюдателей в Генеральной Ассамблее. Продолжительность выступлений будет ограничена тремя минутами для отдельных делегаций и пятью минутами для выступлений от имени группы государств.

37. В ходе заключительной части будут представлены резюме обсуждений по итогам многосторонних дискуссионных форумов и заключительные замечания Председателя Генеральной Ассамблеи, а также выступления представителя Глобальной группы лидеров по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам и человека, пострадавшего от устойчивости к противомикробным препаратам.

38. На заседании высокого уровня будет принята четкая и ориентированная на конкретные действия политическая декларация, в которой будет отражено общее видение и будут предусматриваться измеримые цели и задачи, касающиеся, в частности, мобилизации политической воли и деятельности на национальном, региональном и международном уровнях в целях устранения факторов, источников и проблем устойчивости к противомикробным препаратам, и которая будет заранее согласована на основе консенсуса в ходе межправительственных переговоров и будет представлена Председателем Генеральной Ассамблеи для принятия Ассамблеей.

39. Параллельно с пленарной частью будут проведены два многосторонних дискуссионных форума, сопредседателями каждого из которых будут два представителя — один из развитой страны и один из развивающейся страны; они будут назначены Председателем Генеральной Ассамблеи из числа глав государств или правительств, участвующих в заседании высокого уровня, в консультации с государствами-членами с учетом принципа гендерной сбалансированности, уровня развития и географической представленности. Обсуждения в ходе многосторонних дискуссионных форумов будут носить интерактивный характер, и список ораторов заблаговременно составляться не будет.

40. В ходе многосторонних дискуссионных форумов будут рассмотрены следующие темы:

дискуссионный форум 1: принятие мер по устранению актуальной глобальной угрозы устойчивости к противомикробным препаратам в секторах охраны здоровья людей, животных, растений и окружающей среды путем обеспечения равенства, расширения доступа к соответствующим услугам, повышения осведомленности и поощрения инноваций;

дискуссионный форум 2: решение проблем, связанных с охраной здоровья людей и животных и развитием агропродовольственных систем, и защита окружающей среды в интересах борьбы с устойчивостью к

противомикробным препаратам с помощью осуществления эпидемиологического надзора, наращивания потенциала, повышения устойчивости ресурсов, финансирования и инвестирования.

41. Государствам-членам и членам специализированных учреждений Организации Объединенных Наций рекомендуется принять участие в этом заседании на как можно более высоком уровне, предпочтительно на уровне глав государств и правительств, и включить в свои делегации министров из всех соответствующих министерств, сообразно обстоятельствам, а также таких представителей, как парламентарии, мэры и губернаторы, представителей гражданского общества, включая неправительственные организации, представителей коренных народов и лиц африканского происхождения и представителей общинных и религиозных организаций, научных учреждений и организаций частного сектора, занимающихся вопросами борьбы с устойчивостью к противомикробным препаратам, благотворительных фондов и сетевых организаций, представляющих интересы людей, пострадавших от устойчивости к противомикробным препаратам, с должным учетом принципов гендерной сбалансированности и географической представленности.

42. Наблюдателям в Генеральной Ассамблее также предлагается быть представленными на как можно более высоком уровне.

43. Системе Организации Объединенных Наций, включая фонды, программы и специализированные учреждения, в частности Всемирную организацию здравоохранения, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также Всемирную организацию по охране здоровья животных, Глобальную группу лидеров по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам, Межпарламентский союз, региональные комиссии и соответствующих посланников Генерального секретаря, предлагается принять участие в заседании высокого уровня, сообразно обстоятельствам, и настоятельно рекомендуется рассмотреть соответствующие инициативы, такие как Призыв к действиям по предотвращению формирования устойчивости к противомикробным препаратам 2021 года, в целях поддержки процесса подготовки и проведения заседания высокого уровня, особенно в том, что касается обмена знаниями и передовым опытом, проблемами и извлеченными уроками.

44. Неправительственным организациям с соответствующей компетенцией, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, предлагается зарегистрироваться в Секретариате для участия в этом заседании и в многосторонних дискуссионных форумах.

45. Председатель Генеральной Ассамблеи составил список представителей других соответствующих неправительственных организаций, организаций гражданского общества, научных учреждений и частного сектора, которые могут принять участие в этом заседании высокого уровня, включая проводимые в его рамках дискуссионные форумы, с учетом принципов транспарентности и справедливой географической представленности и при должном учете требования гендерного паритета, представил предлагаемый список на рассмотрение государств-членов на основе принципа отсутствия возражений и довел этот список до сведения Ассамблеи для принятия Ассамблеей окончательного решения по вопросу об участии в заседании высокого уровня (см. решение 78/559).

IV. Мероприятия, организуемые Генеральным секретарем

Дни действий Саммита будущего

46. Дни действий Саммита будущего, организуемые Генеральным секретарем, пройдут 20 и 21 сентября 2024 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Дни действий позволят создать импульс в преддверии запланированного Саммита и мобилизовать заинтересованные стороны для осуществления значимых долгосрочных действий в поддержку ожидаемых результатов принятия Пакта во имя будущего, Глобального цифрового договора и Декларации о будущих поколениях. Дни действий, в которых примут участие представители государств-членов, гражданского общества, частного сектора, академических кругов, местных и региональных органов власти, молодежных организаций и других субъектов, предоставят возможность для широкого участия и вовлечения. Хотя решения принимают государства-члены, все эти заинтересованные стороны сыграли ключевую роль в формировании Пакта во имя будущего и будут иметь решающее значение для его реализации.

47. Дни действий будут состоять из половины дня мероприятий под руководством молодежи в пятницу, 20 сентября, с 13 ч 00 мин до 18 ч 00 мин и полного дня мероприятий в субботу, 21 сентября, с 9 ч 00 мин до 18 ч 30 мин. Заседание в пятницу во второй половине дня будет проходить под руководством Молодежного бюро Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с другими структурами Организации Объединенных Наций и соответствующими сетями. Заседания в субботу будут посвящены трем приоритетным темам: «Цифровое будущее для всех»; «Мирное будущее для всех»; «Устойчивое будущее для всех». Их будут координировать соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, Департамент по экономическим и социальным вопросам, Международный союз электросвязи, Канцелярию Посланника Генерального секретаря по вопросам технологий, Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства, Департамент операций в пользу мира, Управление по вопросам разоружения и Контртеррористическое управление. В дополнение к указанным трем темам в рамках Дней действий особое внимание будет уделено вопросу о будущих поколениях.

48. Одновременно с этой основной программой в ходе Дней действий государства-члены, подразделения Организации Объединенных Наций, соответствующие международные организации, гражданское общество и сети заинтересованных сторон организуют, работая в партнерстве, ограниченное число параллельных мероприятий высокого уровня. На параллельных мероприятиях будут предоставлены дополнительные возможности для привлечения внимания к итогам Саммита и развития сотрудничества между многими заинтересованными сторонами. Параллельные мероприятия были выбраны на основе открытого призыва, и всем заинтересованным сторонам было предложено представить свои заявки на участие в мероприятиях на месте до 19 июля 2024 года. Также будет проведено ограниченное число выездных и виртуальных параллельных мероприятий, заявки на участие в которых необходимо подать до 19 августа 2024 года.

49. Генеральный секретарь направил государствам-членам письмо от 23 апреля 2024 года, в котором предложил им принять участие в Днях действий и просил обеспечить участие в Саммите на как можно более высоком уровне. С дополнительной информацией о Днях действий можно ознакомиться на веб-сайте Саммита будущего: www.un.org/ru/summit-of-the-future/action-days.

Обзор целей в области устойчивого развития

50. В соответствии с резолюцией 74/4 Генеральной Ассамблеи Обзор целей в области устойчивого развития состоится во вторник, 24 сентября 2024 года, с 13 ч 15 мин до 14 ч 45 мин в зале Экономического и Социального Совета.

51. В мероприятии примут участие представители правительств, гражданского общества и международных организаций, а также другие соответствующие заинтересованные стороны с целью определить достигнутые результаты и наметить пути ускорения достижения целей в области устойчивого развития в период с сегодняшнего дня по 2030 год.

V. Документация и устный перевод

52. На семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи делегации должны направлять просьбы о предоставлении ограниченного числа бумажных экземпляров официальных документов начальнику Секции вспомогательного обслуживания заседаний (электронная почта: chiefmss-dgacm@un.org) не менее чем за три рабочих дня до даты, когда эти документы необходимы делегациям. Официальная документация также размещена в Интернете в Системе официальной документации (<https://documents.un.org>).

53. Делегации, которым необходимы бумажные экземпляры документов, могут воспользоваться услугами печати по требованию в Центре документационной поддержки, расположенном на втором этаже конференционного корпуса (комната СВ-0264), а также на стойке документации, расположенной на первом цокольном этаже здания Секретариата (комната S-1B-032). С дополнительными вопросами просьба обращаться по телефону 212 963 7348/9 или по электронной почте chiefmss-dgacm@un.org.

54. Перечень документов, выпущенных за день, и ежедневный экземпляр Журнала можно также получить через систему электронной подписки eSubscription (www.undocs.org) Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Делегаты могут подписаться на рассылку последних номеров Журнала и документов, ежедневно издаваемых в Центральных учреждениях, чтобы иметь к ним доступ непосредственно на своих компьютерах или мобильных устройствах.

55. В целях облегчения устного перевода и составления стенографических и кратких отчетов делегациям рекомендуется представлять тексты своих выступлений на соответствующем заседании (предпочтительно в формате Microsoft Word, а также в формате PDF) по электронной почте по адресу estatements@un.org. В строке темы электронного сообщения и в шапке заявления следует указывать название заседания, имя и фамилию выступающего, а также пункт повестки дня. Текст заявления должен быть представлен заблаговременно до начала заседания, но не позднее чем за два часа до выступления и не в печатном виде. Заявления будут размещаться на портале только после выступления в разделе «Электронные заявления» Журнала.

56. Выступления на любом из шести официальных языков Генеральной Ассамблеи переводятся устно на другие официальные языки. Просьба к ораторам выступать в таком темпе, который позволяет обеспечить устный перевод. Хотя для делегаций все чаще устанавливается определенный регламент выступлений, убедительно просим ораторов говорить в нормальном темпе, чтобы устные переводчики могли точно и полностью перевести их выступления. Высокий темп речи может негативно отразиться на качестве устного перевода. Для обеспечения нормального темпа речи выступающим рекомендуется говорить со

скоростью не более 100–120 слов в минуту (рекомендуемая скорость выступления на английском языке).

57. Помимо официальных языков, ораторы могут также выступать на любом другом языке. В таких случаях согласно правилу 53 правил процедуры Генеральной Ассамблеи соответствующая делегация должна предоставить устного переводчика для перевода с неофициального языка на официальный. В каждом зале заседаний будет зарезервирована свободная кабина для устного перевода, если таковая имеется, для размещения устных переводчиков, предоставленных государствами-членами для перевода с их национальных языков на один из шести официальных языков. Кабина будет доступна только на время выступления с национальным заявлением и для перевода только в одном направлении. В исключительных случаях могут быть запрошены средства и помещения для обеспечения двунаправленного перевода для глав государств и правительств. Однако возможности для удовлетворения таких просьб будут весьма ограниченными. Делегациям, желающим предоставить своих собственных устных переводчиков для перевода с неофициального языка, необходимо заблаговременно сообщить об этом Секции организационного обеспечения заседаний Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению по электронной почте (gmeets@un.org) с копией на электронную почту Службы устного перевода (is-unhq@un.org), Службы протокола и связи (unprotocol@un.org) и Секции вещательной и конференционной поддержки (request-for-services@un.org). Секция организационного обеспечения заседаний предоставит дальнейшие инструкции.

58. Ежедневный Журнал Организации Объединенных Наций, в котором содержится информация об официальных заседаниях, запланированных на день, и предстоящих официальных заседаниях, а также публикуются резюме официальных заседаний, состоявшихся накануне, доступен в многоязычном цифровом формате, совместимом с мобильными устройствами, включая смартфоны и планшеты, на веб-сайте <https://journal.un.org>. В Журнале Организации Объединенных Наций можно загрузить ежедневную программу в формате PDF и отдельные PDF-файлы по каждому заседанию. В PDF-файлах по каждому заседанию содержится информация о заседании, включая повестку дня, документы, электронные заявления, резюме заседания, официальные отчеты, веб-трансляцию и информационное освещение заседаний. Кроме того, имеется доступное для скачивания прогрессивное веб-приложение, позволяющее пользователям читать Журнал на своих устройствах. Вместо того чтобы вручную переходить на веб-сайт Журнала через браузер, читатели могут просматривать Журнал непосредственно из прогрессивного веб-приложения. Данное прогрессивное веб-приложение для Журнала доступно на всех шести официальных языках. С вопросами по поводу Журнала следует обращаться в Группу по выпуску Журнала Организации Объединенных Наций (электронная почта: journal@un.org).

VI. Полномочия

59. В соответствии с правилом 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи полномочия на семьдесят девятую сессию Генеральной Ассамблеи должны направляться на имя Генерального секретаря и быть подписаны главой государства, главой правительства или министром иностранных дел. В соответствии с правилом 25 правил процедуры в состав делегаций могут входить не более пяти представителей и пяти альтернативных представителей, а также любое необходимое делегации число советников, технических советников, экспертов и лиц, имеющих аналогичный статус.

60. Делегациям предлагается представить отсканированные копии полномочий, а также другие сообщения, содержащие имена и фамилии представителей на семьдесят девятой сессии (например, письма и вербальные ноты постоянных представительств), по возможности, к 3 сентября 2024 года через онлайн-платформу e-Credentials, вкладка “79th session of the General Assembly” («79-я сессия Генеральной Ассамблеи»), на веб-портале e-deleGATE (<https://edelegate.un.int>). Отправленные по электронной почте отсканированные копии полномочий не принимаются. В Управление по правовым вопросам, которое размещается на 36-м этаже здания Секретариата, следует представлять только оригиналы документов, подтверждающих официальные полномочия, на бумажном носителе. С вопросами просьба обращаться по электронной почте по адресу ecredentials@un.org.

VII. Протокольная регистрация и порядок доступа государств-членов, наблюдателей, межправительственных организаций, специализированных учреждений и других организаций

Регистрация

61. Регистрацией официальных делегаций будет заниматься Служба протокола и связи. Представительствам и канцеляриям предлагается представлять заявки на регистрацию членов своих делегаций (только для участия в очном формате) с использованием существующей онлайн-системы eRegistration, войти в которую можно через портал e-deleGATE (<https://edelegate.un.int>). Для того чтобы следить в режиме онлайн за заседаниями, которые транслируются через Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций или на других интернет-площадках, не обязательно регистрироваться в качестве виртуального участника. Делегации, желающие получить информацию об этой системе, могут ознакомиться с обновленными рекомендациями по электронной регистрации и часто задаваемыми вопросами на веб-сайте Службы протокола и связи (www.un.org/dgacm/sites/www.un.org.dgacm/files/Documents_Protocol/faq-eregistration-2023-aug-eng.pdf). Следует иметь в виду, что все заявки на регистрацию, в том числе просьбы о выдаче пропусков категории VIP, должны подаваться через систему eRegistration. **Крайний срок подачи заявок на регистрацию — пятница, 13 сентября 2024 года.**

62. Главам государств и правительств, вице-президентам, наследным принцам и принцессам, а также их супругам будут выдаваться пропуска категории VIP без фотографий. Заместителям премьер-министров, министрам, главам парламентов, а также их супругам будут выдаваться пропуска категории VIP с фотографиями.

63. Информация о времени работы группы регистрации (телефон: 212 963 7181) Службы протокола и связи в дни, предшествующие проведению заседаний высокого уровня и общих прений, и в дни их проведения размещается на веб-сайте Службы протокола и связи, а также у входа в Службу протокола.

Доступ в залы заседаний и зоны ограниченного доступа

64. Во время заседаний высокого уровня и общих прений на семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи доступ на первый цокольный этаж, первый этаж, второй этаж и к части третьего этажа комплекса Центральных учреждений Организации Объединенных Наций будет осуществляться по обычным пропускам

для делегатов при наличии дополнительного пропуска определенного цвета или билета на конкретное заседание. Дополнительные пропуска или билеты могут передаваться исключительно между членами одной и той же делегации. В связи с этим Служба протокола и связи будет руководствоваться изложенными ниже принципами.

Доступ в зал Генеральной Ассамблеи и другие залы заседаний для участия в Саммите будущего 22 и 23 сентября 2024 года

Постоянные представительства:

- всем постоянным представительствам будет выдано по шесть цветных пропусков одного цвета для доступа в зал Генеральной Ассамблеи и во все зоны здания Генеральной Ассамблеи и конференционного корпуса 22 и 23 сентября 2024 года.

Межправительственные организации и специализированные учреждения:

- всем межправительственным организациям будет выдано по два цветных пропуска, а всем специализированным учреждениям — по одному цветному пропуску одного цвета для доступа в зал Генеральной Ассамблеи и во все зоны здания Генеральной Ассамблеи и конференционного корпуса 22 и 23 сентября 2024 года.

(Дополнительная информация об интерактивных диалогах будет объявлена в надлежащее время.)

Доступ в зал Генеральной Ассамблеи для участия в общих прениях с 24 по 30 сентября 2024 года

Постоянные представительства:

- всем постоянным представительствам будет выдано по шесть цветных пропусков одного цвета для доступа в зал Генеральной Ассамблеи и во все зоны здания Генеральной Ассамблеи и конференционного корпуса (все зоны — пропуск золотистого цвета).

Межправительственные организации и специализированные учреждения:

- всем межправительственным организациям будет выдано по два цветных пропуска, а всем специализированным учреждениям — по одному цветному пропуску для доступа в зал Генеральной Ассамблеи и во все зоны здания Генеральной Ассамблеи и конференционного корпуса (все зоны — пропуск золотистого цвета).

Доступ в другие залы заседаний с 22 по 30 сентября 2024 года

65. Кроме того, для других заседаний высокого уровня, проходящих с 22 по 30 сентября 2024 года, представителям государств-членов и государств-наблюдателей, межправительственных организаций и специализированных учреждений, участвующих в этих заседаниях и соответствующих дискуссионных форумах, могут быть выданы билеты на конкретные заседания для доступа в различные залы заседаний. Эти билеты дают право доступа в зал заседаний, указанный на соответствующем билете, в указанные на билете дату и время. Доступ в соответствующий зал заседаний осуществляется через зоны ограниченного доступа здания Генеральной Ассамблеи и конференционного корпуса в день и время проведения соответствующего заседания. Дополнительная информация будет предоставлена в установленном порядке.

Пропуска для помощников (22–30 сентября 2024 года)

66. Кроме того, постоянным представительствам, межправительственным организациям и специализированным учреждениям будет выдано ограниченное количество пропусков для помощников, позволяющих вспомогательному персоналу находиться в зонах ограниченного доступа в период с 22 по 30 сентября 2024 года. Пропуск для помощников не дает доступа в залы заседаний.

Пропуска для помощников синего цвета

Постоянные представительства:

- всем постоянным представительствам будет выдано по четыре цветных пропуска для доступа на второй этаж, а также на первый этаж, первый цокольный этаж и третий этаж здания Генеральной Ассамблеи и конференционного корпуса («пропуск для помощников синего цвета»). Этот пропуск не дает доступа в залы заседаний.

Межправительственные организации и специализированные учреждения:

- всем межправительственным организациям и специализированным учреждениям будет выдано по два цветных пропуска для доступа на второй этаж, а также на первый этаж, первый цокольный этаж и третий этаж здания Генеральной Ассамблеи и конференционного корпуса («пропуск для помощников синего цвета»). Этот пропуск не дает доступа в залы заседаний.

Пропуска для помощников коричневого цвета

Постоянные представительства:

- всем постоянным представительствам будет выдано по два цветных пропуска для доступа к части первого цокольного этажа и третьего этажа здания Генеральной Ассамблеи и конференционного корпуса («пропуск для помощников коричневого цвета»). Этот пропуск не дает доступа в залы заседаний.

Межправительственные организации и специализированные учреждения:

- всем межправительственным организациям и специализированным учреждениям будет выдано по два цветных пропуска для доступа к части первого цокольного этажа и третьего этажа здания Генеральной Ассамблеи и конференционного корпуса («пропуск для помощников коричневого цвета»). Этот пропуск не дает доступа в залы заседаний.

67. Подробная карта с описанием различных зон ограниченного доступа будет размещена на веб-странице Службы протокола и связи.

68. Цветные пропуска и билеты будут выдаваться поэтапно Службой протокола и связи в четверг, 19 сентября 2024 года, в зале заседаний А в следующем порядке:

Четверг, 19 сентября

10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	Афганистан — Люксембург
13 ч 00 мин — 16 ч 00 мин	Мадагаскар — Зимбабве
16 ч 00 мин — 17 ч 30 мин	Святой Престол, Государство Палестина, аккредитованные Генеральной Ассамблеей межправительственные организации и специализированные учреждения и другие соответствующие организации

69. После этого пропуска можно будет получить в Службе протокола в комнате S-0200 в рабочие часы.

70. На время выступления глав делегаций на пленарном заседании в ходе общих прений в VIP-зоне (зоне для особо важных персон) будут зарезервированы места для супруг/супругов глав государств и правительств, вице-президентов и наследных принцев и принцесс при условии, что начальник протокола будет заблаговременно оповещен об их присутствии. В первую очередь будут резервироваться места для супруг/супругов глав государств. Кроме того, на время выступления главы делегации ограниченное число мест, при условии их наличия, будет зарезервировано для гостей делегаций на балконе на четвертом ярусе и в VIP-зоне А (не более восьми мест) в зале Генеральной Ассамблеи. Для доступа в эти зоны будут необходимы специальные пригласительные билеты, выдаваемые Службой протокола и связи при резервировании места.

71. Чтобы забронировать места в VIP-зоне и на балконе, постоянные представительства должны направить заявку путем заполнения онлайн-формы SG.40 (озаглавленной “Reservation for courtesy tickets for the general debate” («Бронирование пригласительных билетов на общие прения»)) в выпадающем меню «Протокол» на портале e-deleGATE (<https://edelegate.un.int/portal/protocol/tickets>), указав в ней имена, фамилии и титулы всех гостей (одно место для супруги/супруга главы делегации и до восьми мест в VIP-зоне А) и дату (первая или вторая половина дня) выступления главы делегации, не менее чем за неделю до выступления. В этой форме следует указать также запрашиваемое число билетов на балкон на четвертом ярусе; однако билеты будут выдаваться в зависимости от наличия свободных мест. Ссылка для бронирования начнет действовать со вторника, 10 сентября 2024 года. Специальные пригласительные билеты можно будет получить в Службе протокола в комнате S-0200 после 15 ч 00 мин за день до выступления главы делегации.

72. Со всеми документами, формами и информационными материалами о семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, опубликованными Службой протокола и связи, можно ознакомиться на веб-сайте Службы (www.un.org/dgacm/ru/content/protocol).

VIII. Церемония приветствия

73. Главы государств и правительств, вице-президенты и наследные принцы и принцессы, участвующие в работе семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, будут приглашены на церемонию приветствия, на которой к ним обратятся Генеральный секретарь (с 8 ч 00 мин до 8 ч 30 мин) и первый заместитель Генерального секретаря (с 8 ч 30 мин до 8 ч 50 мин) и которая состоится во вторник, 24 сентября 2024 года, в зале Экономического и Социального Совета и северном делегатском холле на втором этаже здания Генеральной Ассамблеи.

IX. Совместный брифинг

74. Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, включая Службу протокола и связи, и Департамент по вопросам охраны и безопасности, Административный отдел Департамента оперативной поддержки, Управление информационно-коммуникационных технологий, Департамент глобальных коммуникаций и Канцелярия Генерального секретаря проведут в четверг, 22 августа 2024 года, в 15 ч 00 мин в зале заседаний 4 совместный брифинг в очном формате о заседаниях высокого уровня и общих прениях.

X. Порядок организации встреч

Помещения (параллельные мероприятия и двусторонние встречи)

75. Как отмечается в письме руководителя аппарата от 20 июня 2024 года в адрес организаций системы Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 77/335 предложила государствам-членам и организациям системы Организации Объединенных Наций присоединиться к добровольному обязательству ограничить число параллельных мероприятий в ходе общих прений. Заявки государств-членов на проведение параллельных мероприятий будут координироваться и планироваться Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в соответствии с установленными процедурами и с учетом очередности заседаний, организуемых региональными группами или другими крупными группами.

76. Для проведения двусторонних встреч в здании Генеральной Ассамблеи и в вестибюле для посетителей в течение недели заседаний высокого уровня в ходе семьдесят девятой сессии с воскресенья, 22 сентября 2024 года, будут установлены временные кабины. Количество мест в этих кабинах ограничено в общей сложности двумя главными должностными лицами и шестью советниками.

Система резервирования помещений для проведения двусторонних встреч

77. В целях обеспечения справедливого и эффективного использования помещений во вторник, 27 августа 2024 года, начнет работать электронная система резервирования на базе gMeets (<https://conferences.unite.un.org/gMeets>). Делегациям предлагается подавать заявки на резервирование помещений в электронном виде, для чего необходимо зайти на веб-сайт <https://conferences.unite.un.org/gMeets>, используя имя пользователя и пароль учетной записи в системе gMeets, и выбрать опцию “Bilateral” («Двусторонняя встреча»). Делегации, которым необходимо создать учетную запись в системе gMeets, могут отправить письмо по электронной почте по адресу gmeets-helpdesk@un.org. В заявке следует указать дату и время проведения двусторонней встречи, а также другую участвующую в ней делегацию. Продолжительность забронированного времени для проведения двусторонней встречи составляет 20 минут, а отсчет времени начинается с каждого часа и получаса. Во избежание двойного бронирования заявку должна направлять только та делегация, которая является инициатором проведения двусторонней встречи (двусторонних встреч).

78. Информация о выделении кабин будет направляться за день до встречи. В зависимости от программы работы будет делаться все возможное для того, чтобы делегация могла провести все встречи, если они следуют одна за другой, в одной и той же кабине. Поздние заявки будут приниматься до 18 ч 00 мин дня, предшествующего встрече, и будет делаться все возможное для удовлетворения заявок на кабины при наличии в соответствующее время свободных помещений. Делегациям, желающим получить дополнительную информацию относительно заявок на проведение двусторонних встреч, следует направлять вопросы или запросы по адресу bilats-msu@un.org.

XI. Дни международных договоров в 2024 году

79. Для поощрения более широкого участия государств в более чем 600 многосторонних договорах, сданных на хранение Генеральному секретарю, путем оказания содействия в их подписании или сдаче на хранение юридически обязывающих документов о ратификации, принятии, утверждении или

присоединении в ходе семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи будут организованы специальные мероприятия, включая освещение в средствах массовой информации, для проведения с 24 по 27 сентября 2024 года в месте для подписания договоров на первом этаже здания Генеральной Ассамблеи Дней международных договоров. Заявки на проведение церемоний подписания, ратификации, принятия, утверждения или присоединения должны заблаговременно подаваться в Договорную секцию (электронная почта: treatysection@un.org). С Договорной секцией также можно связаться по телефону 212 963 5047 (канцелярия). Страны, намеревающиеся подписать какую-либо конвенцию или международный договор, ратифицировать их или присоединиться к ним, должны представить для рассмотрения в Договорную секцию, желательно до 6 сентября 2024 года, копии документов, удостоверяющих полномочия, если это требуется для подписания, или копии своих грамот о ратификации или присоединении. Ожидается, что оригиналы документов будут предоставлены в момент совершения соответствующего договорного действия.

80. Подробную информацию о Днях международных договоров в 2024 году, включая письмо с приглашением от Генерального секретаря, указанные договоры, а также список всех многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю, и информацию процедурного характера, можно получить на веб-сайте «Собрание договоров Организации Объединенных Наций» (<https://treaties.un.org>).

81. Следует отметить, что за сопровождение представителя, который осуществляет соответствующую процедуру в отношении международного договора, к месту церемонии за пять минут до назначенного времени будет отвечать делегация. Встречать высокопоставленных лиц (главу государства или правительства, вице-президента, наследного принца или принцессу) и сопровождать их к месту церемонии будет сотрудник службы протокола.

82. Для прохода в помещения во время Дней международных договоров в 2024 году национальные и международные средства массовой информации должны предварительно получить надлежащую аккредитацию в Группе аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними Департамента глобальных коммуникаций. Для получения дополнительной информации можно посетить сайт www.un.org/malu/ или связаться с Группой по электронной почте malu@un.org или по телефону 212 963 6934.

ХII. Меры безопасности

Общие соображения

83. Комплекс Центральных учреждений будет по-прежнему закрыт для посетителей в течение всего периода проведения заседаний высокого уровня и общих прений с 18 ч 00 мин в пятницу, 13 сентября, до окончания рабочего дня в пятницу, 4 октября 2024 года. В течение всего этого периода проведение всех экскурсий в сопровождении гида будет приостановлено.

84. В период проведения заседаний высокого уровня доступ в комплекс Организации Объединенных Наций будет открыт только для делегаций и их персонала; сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций и фондов, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций; аккредитованных представителей средств массовой информации; и помощников, имеющих пропуск на территорию комплекса Организации Объединенных Наций.

85. Представителям гражданского общества и неправительственных организаций, приглашенным для участия в заседаниях высокого уровня или других

мероприятиях, необходимо будет постоянно иметь при себе действительное удостоверение личности государственного образца с фотографией и специальный именной билет на мероприятие (с указанием конкретного заседания и даты и времени его проведения). За выдачу специальных именных билетов на мероприятия отвечают подразделения Организации Объединенных Наций и/или постоянное представительство, организующие такие мероприятия. Гостей, не имеющих отношения к Организации Объединенных Наций, от пункта доступа на пересечении Второй авеню и 46-й улицы через контрольно-пропускной пункт на пересечении 46-й улицы и Первой авеню до входа в комплекс Центральных учреждений на пересечении 47-й улицы и Первой авеню должен сопровождать сотрудник подразделения или делегации, которые выступают организатором соответствующего мероприятия. После прохождения досмотра они смогут пройти к месту проведения заседания или мероприятия.

86. Для всех правительственных делегаций (государств-членов или наблюдателей) пропуска на территорию комплекса будут выдаваться в Группе выдачи пропусков и удостоверений личности по адресу: 320 East 45th Street. По поводу пропусков для национальных сотрудников служб безопасности, сопровождающих глав государств и правительств, следует обращаться в Группу специального обслуживания (электронная почта: security-unhq-specialservices@un.org; телефон: 212 963 7531). Представительствам и канцеляриям предлагается представлять заявки на регистрацию сотрудников служб безопасности (только для участия в очном формате) с использованием системы eRegistration, войти в которую можно через портал e-deleGATE (<https://edelegate.un.int>).

87. Следует иметь в виду, что лица, которые не относятся к вышеперечисленным категориям и не имеют действительных пропусков на территорию комплекса или специальных билетов на мероприятия, допускаться в комплекс Центральных учреждений Организации Объединенных Наций не будут. Во избежание неожиданных осложнений в последний момент всем правительствам рекомендуется обеспечить надлежащую аккредитацию своих делегаций.

88. С любыми вопросами и проблемами следует обращаться к начальнику Службы безопасности и охраны Центральных учреждений Организации Объединенных Наций через Группу планирования мер по обеспечению безопасности мероприятий (электронная почта: security_service_coordinator@un.org; телефон: 212 963 7028).

Доступ в комплекс Центральных учреждений Организации Объединенных Наций с воскресенья, 22 сентября, по понедельник, 30 сентября 2024 года

89. Расписание работы пешеходных проходов на территорию:

42-я улица и Первая авеню	Круглосуточно (доступ только для держателей пропусков категории VIP, делегатов, персонала, помощников и стажеров)
46-я улица и Первая авеню	С 6 ч 00 мин до окончания рабочего дня (доступ только для держателей пропусков категории VIP, делегатов, персонала и помощников, имеющих дополнительные пропуска определенного цвета)
47-я улица и Первая авеню	С 6 ч 00 мин до окончания рабочего дня (доступ только для представителей средств массовой информации и гражданского общества и не имеющих отношения к Организации Объединенных Наций гостей, у которых имеется специальный именной билет на мероприятие)

90. Просьба иметь в виду, что сотрудники службы безопасности будут досматривать все вещи, вносимые на территорию лицами любых категорий, включая делегатов и сотрудников.

91. Для доступа на территорию комплекса в нерабочее время представителей прессы и помощников необходимо заранее получить разрешение, уведомив Оперативный центр по обеспечению безопасности по телефону 3-6666.

Прекращение доступа для пешеходов через вход для делегатов

92. На время недели заседаний высокого уровня в ходе семьдесят девятой сессии вход для делегатов на пересечении 45-й улицы и Первой авеню будет закрыт для пешеходов в связи с движением автомобильных кортежей. Вход через южную сторону проходной на пересечении 46-й улицы и Первой авеню будет открыт только для высокопоставленных должностных лиц, глав делегаций, постоянных представителей при Организации Объединенных Наций и получивших дополнительные пропуска членов делегаций, а также старших должностных лиц Организации Объединенных Наций, имеющих пропуска золотистого цвета, позволяющие пользоваться входом для делегатов.

Группа выдачи пропусков и удостоверений личности: выдача пропусков

93. В рамках подготовки к семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Группа выдачи пропусков и удостоверений личности, расположенная на первом этаже здания FF (320 East 45th Street), будет обслуживать сотрудников Организации и членов делегаций.

94. Выдача годовых и временных пропусков представителям неправительственных организаций будет приостановлена в пятницу, 30 августа 2024 года, и возобновится после завершения общих прений 2 октября 2024 года. Неправительственные организации, приглашенные для участия в заседаниях или мероприятиях в период заседаний высокого уровня, получают специальные билеты на мероприятия от подразделений Организации Объединенных Наций или государств-членов, отвечающих за организацию этих мероприятий.

95. Группа будет работать по следующему расписанию:

Понедельник — четверг, 16–19 сентября	8 ч 30 мин — 16 ч 00 мин
Пятница, 20 сентября	8 ч 00 мин — 18 ч 00 мин
Суббота и воскресенье, 21 и 22 сентября	8 ч 00 мин — 17 ч 00 мин
Понедельник — среда, 23–25 сентября	7 ч 00 мин — 18 ч 00 мин
Четверг и пятница, 26 и 27 сентября	8 ч 00 мин — 17 ч 00 мин
Суббота и воскресенье, 28 и 29 сентября	Нерабочие дни
Понедельник, 30 сентября	8 ч 00 мин — 16 ч 00 мин

Доступ в зоны ограниченного доступа

96. Следует иметь в виду, что в соответствии с установленными процедурами здания Генеральной Ассамблеи и конференционного корпуса зарезервированы для членов делегаций и сотрудников, выполняющих официальные функции. Во всех случаях для доступа в эту зону будут необходимы действительные пропуска на территорию комплекса Организации Объединенных Наций и дополнительные пропуска определенного цвета, в том числе сотрудникам Организации

Объединенных Наций. В связи с ограниченностью пространства на втором этаже здания Генеральной Ассамблеи просьба к членам делегаций, имеющим пропуск на территорию комплекса и дополнительный пропуск определенного цвета, собираться не в этой зоне, а на втором этаже конференционного корпуса.

97. Представители неправительственных организаций, имеющие действительный специальный именной билет на мероприятие, в зоны ограниченного доступа не допускаются; проходить на заседания в Центральных учреждениях они смогут после проверки наличия у них действительных специальных именных билетов, выданных для посещения заседания (-й), проходящего (-их) в этот день.

Высадка пассажиров эскортируемых автомобильных кортежей

98. Эскортируемым автомобильным кортежам будет разрешено въезжать на территорию комплекса Центральных учреждений Организации Объединенных Наций через ворота на пересечении 43-й улицы и Первой авеню и высаживать пассажиров у палатки, установленной над входом для делегатов. Затем они должны будут покинуть территорию через ворота на пересечении 45-й улицы и Первой авеню. Все перемещения эскортируемых автомобильных кортежей на территории комплекса будут регулироваться Службой безопасности и охраны и координироваться с представителями страны пребывания.

Высадка пассажиров незэскортируемых автомобильных кортежей

99. Высадка пассажиров из незэскортируемых транспортных средств будет разрешена у пешеходного перехода на пересечении 46-й улицы и Первой авеню. Для проезда к этому месту на контрольно-пропускном пункте для автомобилей, установленном на пересечении 46-й улицы и Второй авеню, необходимо будет иметь действительный пропуск на территорию комплекса Организации Объединенных Наций и транспондер Организации Объединенных Наций с маркировкой "UNGA79", который можно получить в Гаражной администрации.

Организация движения на кольцевой развязке у здания Секретариата и через ворота на 43-й улице

100. В силу крайней ограниченности пространства на кольцевой развязке у здания Секретариата и вдоль делегатского проезда движение в этой зоне будет строго регулироваться в целях обеспечения безопасности и во избежание ненужных задержек и помех для движения автотранспортных средств делегаций и автомобильных кортежей высокопоставленных государственных должностных лиц.

101. Доступ автотранспортных средств на территорию комплекса через ворота, расположенные на пересечении Первой авеню и 43-й улицы, будет предоставляться только автомобильным кортежам, сопровождаемым сотрудниками правоохранительных органов страны пребывания.

102. Обычная схема дорожного движения, позволяющая автотранспортным средствам со специальными пропусками выезжать с территории по кольцевой развязке у здания Секретариата через ворота, расположенные на 45-й улице, в рабочие дни с 9 ч 00 мин до 19 ч 00 мин, будет восстановлена со вторника, 1 октября 2024 года.

Стоянка автотранспортных средств

103. На время проведения заседаний высокого уровня и общих прений всем автотранспортным средствам, имеющим разрешение на въезд на территорию комплекса, за исключением сопровождаемых автомобильных кортежей, будет разрешено въезжать в гараж через въезд на 48-й улице, который будет открыт

ежедневно с 6 ч 00 мин до окончания рабочего дня с 22 по 28 сентября и 30 сентября. Выезжать из гаража следует через выезд на 42-й улице. Просьба иметь в виду, что стоянка на полосах движения в служебном проезде на третьем цокольном этаже и на проезжей части в гараже будет строго запрещена в любое время суток. Автотранспортные средства, запаркованные в этих местах, будут эвакуированы.

104. Все автотранспортные средства, въезжающие на территорию комплекса Централных учреждений, будут досматриваться. В связи с этим для более быстрого прохождения досмотра водителям настоятельно рекомендуется ограничить число вещей и предметов, находящихся в автотранспортных средствах.

105. На территории комплекса Централных учреждений не разрешается использовать велосипеды, скутеры и другие переносные персональные средства передвижения, в том числе работающие от аккумуляторов.

XIII. Порядок доступа и работы средств массовой информации

106. Представителям средств массовой информации, имеющим действительный пропуск на территорию комплекса Организации Объединенных Наций, будет разрешено освещать общие прения и другие заседания высокого уровня без дополнительной аккредитации.

107. Аккредитацию представителей средств массовой информации, сопровождающих делегации, в том числе официальных фотографов и видеооператоров, осуществляет Группа аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними. Представительства и канцелярии должны представлять заявки на аккредитацию средств массовой информации с использованием системы eRegistration, войти в которую можно через портал e-deleGATE по адресу <https://edelegate.un.int> (см. инструкции по адресу www.un.org/en/media/accreditation/pdf/eRegistration_guide_media_passes.pdf). Для своевременной обработки заявок их необходимо подать не позднее 13 сентября 2024 года. Сотрудники государственных пресс-служб или информационных служб и пресс-секретари не подлежат аккредитации в качестве представителей средств массовой информации, за исключением тех случаев, когда их роль заключается в осуществлении фото- или видеосъемки и они имеют при себе профессиональную съемочную аппаратуру. Официальные фотографы и видеооператоры должны быть аккредитованы в качестве представителей средств массовой информации, чтобы иметь доступ для освещения встреч и доступ к другим возможностям для работы средств массовой информации.

108. Представители средств массовой информации, желающие подать заявку на аккредитацию самостоятельно, должны направить специальную электронную форму и загрузить заявку на бланке своей медийной организации. Заявки для самостоятельной аккредитации должны были быть поданы представителями средств массовой информации не позднее 30 августа 2024 года. С инструкциями можно ознакомиться на веб-сайте по адресу www.un.org/en/media/accreditation/accreditation.shtml.

109. Пропуска для представителей средств массовой информации можно получить лично или через одного из делегатов в Группе выдачи пропусков и удостоверений личности (адрес и часы работы см. в разд. XII, посвященном мерам безопасности).

110. Специальный вход для аккредитованных представителей средств массовой информации находится на пересечении 47-й улицы и Первой авеню, и для входа им нужно будет пройти досмотр, включая досмотр аппаратуры. На входе все представители средств массовой информации должны будут предъявить сотрудникам службы безопасности Организации Объединенных Наций действительный пропуск на территорию комплекса Организации Объединенных Наций. Все представители средств массовой информации должны постоянно иметь при себе пропуск на территорию комплекса Организации Объединенных Наций и носить его на виду.

111. Работникам средств массовой информации рекомендуется прибывать заблаговременно, чтобы у них было достаточно времени для прохождения досмотра. Те, кто прибудет в последнюю минуту, рискуют задержаться на пункте досмотра, особенно когда Первая авеню будет перекрываться для следования автомобильных кортежей.

112. В зонах ограниченного доступа аккредитованные представители средств массовой информации, в том числе официальные фотографы и видеооператоры, должны все время находиться в сопровождении сотрудников Группы аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними. Эти сотрудники будут находиться в комнате Группы аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними (комната S-0250) и на следующих специальных стойках по работе со средствами массовой информации:

- стойка по работе со средствами массовой информации на третьем этаже здания Генеральной Ассамблеи (добраться к ней можно по внешнему наклонному переходу с площади рядом со входом для посетителей), куда могут обратиться желающие попасть в кабины для работников средств массовой информации в зале Генеральной Ассамблеи, ко входу для делегатов и к месту подписания договоров;
- стойка по работе со средствами массовой информации на третьем этаже конференционного корпуса, куда могут обратиться желающие попасть в зал Совета Безопасности, зал Совета по Опеке и зал Экономического и Социального Совета;
- стойка по работе со средствами массовой информации на первом этаже конференционного корпуса, куда могут обратиться желающие попасть в залы заседаний 1–4 и Восточную гостиную.

113. Фотографы и видеооператоры будут освещать национальные выступления из кабин для работников средств массовой информации в зале Генеральной Ассамблеи, куда их проведут сотрудники Группы аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними. Во время национальных выступлений официальные фотографы смогут также фотографировать со специальной площадки в задней части зала Генеральной Ассамблеи. Фотографам рекомендуется иметь при себе длиннофокусный объектив. Из-за ограниченности места они, возможно, не смогут остаться на упомянутой площадке для освещения других выступлений.

114. Будет выделено ограниченное число билетов в пресс-галерею зала Генеральной Ассамблеи и на другие заседания, на которые требуются дополнительные билеты. Эти места зарезервированы для представителей печатных средств массовой информации без съемочных камер. Сотрудники на стойках по работе со средствами массовой информации будут начинать раздачу билетов в порядке живой очереди за 30 минут до начала заседаний. Представительства и канцелярии, организующие параллельные мероприятия, должны информировать Группу аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними

относительно возможности присутствия представителей средств массовой информации на этих мероприятиях и в соответствии с этим предоставлять для них билеты.

115. Фотографы и видеооператоры, желающие заснять ту или иную двустороннюю встречу с Генеральным секретарем, должны явиться в комнату Группы аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними (S-0250) по меньшей мере за 30 минут до начала встречи.

116. Делегациям будет выдано по два дополнительных пропуска «пресс-атташе». Эти пропуска должны носить делегаты, у которых есть пропуск на территорию, и они не должны выдаваться обладателям пропусков для прессы. Обладатели пропусков «пресс-атташе» получают возможность входить через проходную на 47-й улице вместе с относящимися к их делегации представителями средств массовой информации и сопровождать до пяти обладателей пропусков для прессы в **расположенные в здании Генеральной Ассамблеи кабины, специально выделенные для двусторонних встреч** (вход через площадь рядом со входом для посетителей). Обладатели пропусков «пресс-атташе» должны постоянно находиться рядом с представителями средств массовой информации, относящимися к их делегации, и после завершения такими представителями прессы своей работы выводить их из зоны ограниченного доступа.

117. На Северной лужайке будет расположен временный медиацентр, где аккредитованные представители средств массовой информации смогут работать, смотреть и записывать трансляции отдельных встреч и брифингов, а также подключаться к сети Wi-Fi (с частотой 5 ГГц). Представителям средств массовой информации следует приносить собственные кабели для записи прямых видео- и аудиотрансляций. Будут доступны следующие опции: цифровой интерфейс для последовательной передачи данных высокой чёткости (HD-SDI, 1080x1920/60i) с 75-омным разъемом типа BNC и встроенными аудиоканалами (для видео и аудио) и сбалансированный аналоговый выход микрофонного уровня (-48 дБн) с 600-омным разъемом типа XLR (только для аудио).

118. Загружаемые видеофайлы и фотографии будут обеспечены Департаментом глобальных коммуникаций (см. ниже раздел под названием «Аудиовизуальные материалы Организации Объединенных Наций»).

119. Работники средств массовой информации могут запрашивать документы, заявления и пресс-релизы в Центре документации для средств массовой информации по электронной почте mdc@un.org или в комнате S-0219.

120. Список открытых для средств массовой информации заседаний, брифингов и других мероприятий, предполагающих присутствие в очном формате и участие в онлайн-формате, будет ежедневно размещаться на странице <http://www.un.org/en/media/accreditation/alert.shtml>.

121. Информация, касающаяся аккредитации представителей средств массовой информации и порядка их работы в период проведения заседаний высокого уровня, будет постоянно обновляться на веб-сайте www.un.org/en/media/accreditation/unga.shtml.

122. Более подробную информацию можно получить в Группе аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними (электронная почта: malu@un.org; телефон: 212 963 6934).

Аудиовизуальное обслуживание

123. Аудиовизуальное обслуживание заседаний и мероприятий в комплексе Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке обеспечивает Секция вещатель-

ной и конференционной поддержки Управления информационно-коммуникационных технологий (электронная почта: request-for-services@un.org; телефон: 212 963 9485; комната СВ-1В-79).

124. Клиентам следует направлять все запросы в связи с заседаниями или мероприятиями, в ходе которых необходимо оказание аудиовизуальных услуг, через систему планирования заседаний и распределения ресурсов (gMeets) или портал «одного окна» (просьба ознакомиться с соответствующими пользовательскими руководствами). Для получения аудиовизуальных услуг выберите раздел, посвященный Секции вещательной и конференционной поддержки, и ознакомьтесь с меню услуг. После получения разрешения на проведение заседания или мероприятия клиентам следует при необходимости использовать услуги Секции.

Аудиовизуальные материалы Организации Объединенных Наций

125. Фотографии в цифровом формате (JPG) можно будет бесплатно загрузить с веб-сайта фотографий Организации Объединенных Наций (<https://dam.media.un.org>). С вопросами и просьбами, касающимися фотоматериалов, следует обращаться в Фототеку Организации Объединенных Наций (электронная почта: photolibrary@un.org).

126. Цифровые файлы с записью выступлений в ходе общих прений можно бесплатно загрузить в формате MPEG-4 (H.264) с веб-сайта Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций (www.unmultimedia.org/avlibrary). Делегации могут заказать видеоматериалы вещательного качества с высоким разрешением, такие как файлы в формате MOV, через Библиотеку аудиовизуальных материалов (электронная почта: avlibrary@un.org). Делегации могут также заказать через Библиотеку аудиовизуальных материалов цифровые копии материалов других заседаний при условии их наличия. Все заявки будут удовлетворяться в порядке их поступления.

127. Звуковые файлы с записью выступлений в цифровом формате (MP3) можно будет также бесплатно загрузить с веб-сайта Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций. С вопросами и просьбами, касающимися аудиоматериалов, следует также обращаться в Библиотеку аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций.

128. Прямые телевизионные трансляции будут осуществляться коммерческими телекомпаниями (см. <https://media.un.org/untv/en/transmission-guide>). За дополнительной информацией просьба обращаться к сотрудникам Телевидения Организации Объединенных Наций — Алану Адэру (Alan Adair) (телефон: 347 0268 8135; электронная почта: alan.adair@un.org) или Сезару Мартину Реди (Cesar Martin Redi) (телефон: 917 367 9231; мобильный телефон: 914 393 1072; электронная почта: redi@un.org).

129. Телевидение Организации Объединенных Наций будет предоставлять услуги по производству телевизионных программ только на централизованной основе. Вещательным компаниям, заинтересованным в получении доступа к прямым трансляциям заседаний высокого уровня и общих прений, следует обращаться к Алану Адэру (Alan Adair) или к Сезару Мартину Реди (Cesar Martin Redi).

130. Служба веб-трансляции Организации Объединенных Наций будет вести ежедневную трансляцию в прямом эфире и по запросу для освещения заседаний высокого уровня и общих прений с использованием следующих платформ:

- веб-сайта Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций (webtv.un.org) — на всех шести официальных языках и языках, на которых выступают ораторы;
- канала Организации Объединенных Наций на «Ютьюб» (youtube.com/unitednations) — на английском языке;
- социальной сети X (ранее известной как «Твиттер») (twitter.com/UNWebTV) — на английском языке.

131. На веб-сайте Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций будут размещены для просмотра видеозаписи заявлений всех ораторов, выступавших в ходе общих прений, на всех шести официальных языках, а также на языке выступления оратора. Кроме того, будет осуществляться веб-трансляция пресс-конференций, встреч с представителями средств массовой информации, а также других заседаний и мероприятий. С любыми вопросами относительно веб-трансляций следует обращаться в Службу веб-трансляций Организации Объединенных Наций (телефон: 212 963 6733; электронная почта: damianou@un.org или justin@un.org).

Интернет и социальные сети

132. На специально выделенной странице (<http://gadebate.un.org>) веб-сайта Организации Объединенных Наций (www.un.org) будут размещаться ссылки на прямые трансляции и записи заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи. С любыми вопросами относительно этой веб-страницы или основного веб-сайта ООН в целом (www.un.org) следует обращаться к начальнику Секции веб-сервисов Организации Объединенных Наций Питеру Докинсу (Peter Dawkins) (телефон: 917 769 1318; электронная почта: dawkins@un.org).

133. Секция информационного освещения заседаний через свои порталные веб-сайты (на английском языке: www.un.org/press/en; и на французском языке: www.un.org/press/fr) будет обеспечивать освещение пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи и заседаний высокого уровня на английском и французском языках. Кроме того, копии пресс-релизов можно будет получить, запросив их у Центра документации для средств массовой информации.

134. Главным новостным интернет-ресурсом Организации Объединенных Наций является веб-сайт «Новости Организации Объединенных Наций» (news.un.org/ru), на котором будет размещаться постоянно обновляемая информация на всех шести официальных языках, а также на португальском языке, на суахили и на хинди. На этом портале можно будет найти множество ссылок на первоисточники, включая пресс-релизы, некоторые доклады и заявления Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи. В новостной ленте будут публиковаться последние новости о работе Генеральной Ассамблеи на всех официальных языках. Помимо этого, можно подписаться на бесплатную электронную рассылку новостей, чтобы напрямую получать информацию о последних событиях в Организации Объединенных Наций на электронную почту или на рабочий стол компьютера. Обновленная информация будет по-прежнему ежедневно предоставляться через аккаунты Новостей Организации Объединенных Наций в социальных сетях («Фейсбук» и X (ранее известной как «Твиттер»)).

135. Чтобы следить за происходящим с мобильных телефонов, делегации и представители средств массовой информации могут использовать два бесплатных приложения для смартфонов. Приложение United Nations News Reader (для устройств с Android и iOS, на шести официальных языках, а также на португальском языке и на суахили и хинди) агрегирует постоянно обновляемый мультимедийный контент с новостных платформ Организации Объединенных Наций.

С его помощью можно также следить за ходом заседаний в прямом эфире, переходить по ссылке на ежедневный брифинг Пресс-секретаря Генерального секретаря и получать уведомления о новостях. Приложение United Nations Audio Channels (для устройств с iOS и Android, на шести официальных языках, а также на португальском языке и на суахили) обеспечивает аудиотрансляцию некоторых заседаний из зала Генеральной Ассамблеи и зала Совета Безопасности, а также трансляцию новостных аудиопрограмм Организации Объединенных Наций на восьми языках — шести официальных языках, а также на португальском языке и на суахили. По срочным вопросам, связанным с «Новостями Организации Объединенных Наций», просьба обращаться к Виктору Эвансу-Харви (Victor Evans-Harvey) (evans-harvey@un.org).

136. Новая информация будет регулярно размещаться в социальных сетях на главных страницах Организации Объединенных Наций, которые ведет Департамент глобальных коммуникаций (их список имеется на веб-сайте www.un.org/social). Главам делегаций и влиятельным лицам будет предложено в онлайн-режиме участвовать в мероприятиях Генеральной Ассамблеи для социальных сетей. Государствам-членам предлагается также при размещении новой информации в социальных сетях ставить хэштэг #UNGA. Вопросы по поводу освещения событий в социальных сетях можно направлять в Секцию по работе в социальных сетях (телефон: 212 963 4121; электронная почта: orantes@un.org).

Брифинги и пресс-конференции

137. Ежедневно в 12 ч 00 мин в комнате S-0237 Пресс-секретарь Генерального секретаря будет проводить брифинги для журналистов. Пресс-конференции старших должностных лиц Организации Объединенных Наций, делегаций и постоянных представительств будут проходить в той же комнате, если не будет указано иное. В порядок проведения этих мероприятий могут быть внесены коррективы с учетом требований по охране здоровья. Список пресс-конференций будет ежедневно объявляться Канцелярией Пресс-секретаря Генерального секретаря. Этот список будет также размещаться на веб-сайте Группы аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними (www.un.org/en/media/accreditation/alert.shtml) и в социальной сети X (@UNMediaLiaison).

138. Делегации могут подавать заявки на проведение пресс-конференций в Канцелярию Пресс-секретаря Генерального секретаря (телефон: 212 963 7707, 212 963 7160 или 212 963 7161).

139. Брифинги и пресс-конференции открыты только для представителей средств массовой информации.

XIV. Вещательная и конференционная поддержка

140. Аудиовизуальное обслуживание заседаний и мероприятий в комплексе Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке обеспечивает Секция вещательной и конференционной поддержки Управления информационно-коммуникационных технологий (электронная почта: request-for-services@un.org; телефон: 212 963 8648).

Конференции, заседания и мероприятия

141. Речь идет о таких услугах Секции вещательной и конференционной поддержки, как предоставление и эксплуатация аппаратного и программного

обеспечения, предназначенного для залов заседаний и совещаний, систем микрофонов для конференций и систем синхронного перевода, систем голосования и хронометража, теле-, радио- и онлайн-трансляций, записей, цифровых табло, цифровых проекторов, цифровых именных табличек, оборудования для дистанционного участия (видеоконференционные технологии и управляемые платформы для виртуальных совещаний, такие как Microsoft Teams и Cisco WebEx), систем усиления звука и громкой связи, а также об услугах обеспечения доступной среды, таких как трансляция отключаемых субтитров и сурдоперевод. Заявки на предоставление услуг должны направляться в Секцию вещательной и конференционной поддержки (request-for-services@un.org). Оказание услуг по технической поддержке аудиовизуального и смежного обслуживания заседаний и иных мероприятий финансируется за счет бюджетных средств и на основе принципа возмещения расходов.

142. Для проведения предусмотренных официальным календарем заседаний предоставляются следующие услуги:

- системы микрофонов для конференций и системы синхронного перевода;
- звукоусилительная аппаратура и системы громкой связи;
- проекторы и цифровые дисплеи;
- запись заседаний;
- вещание и трансляция;
- цифровые табло и цифровые именные таблички;
- телесуфлер;
- субтитры (отключаемые и неотключаемые);
- сурдоперевод.

143. Дополнительное обслуживание и/или обслуживание не предусмотренных в бюджете заседаний осуществляется по запросу и на основе возмещения расходов. Информация о расценках и прейскуранте предоставляется по запросу (электронная почта: request-for-services@un.org; телефон: 212 963 8648).

Ассистивные аудиовизуальные технологии

144. Секция вещательной и конференционной поддержки содействует предоставлению ассистивных технологий и услуг, включая трансляцию отключаемых и неотключаемых субтитров, а также съемку и трансляцию сурдоперевода (электронная почта: request-for-services@un.org; телефон: 212 963 8648).

Трансляция, потоковое вещание и запись

145. Услуги по обеспечению трансляции, потокового вещания и ведения в цифровом формате аудио- и видеозаписи заседаний и иных мероприятий предоставляются по запросу.

Показ видеоматериалов, телевизионные и компьютерные мониторы и другие услуги, связанные с цифровыми табло и звуком

146. Проекторы, мониторы и акустические системы для воспроизведения, презентации и демонстрации мультимедийных материалов в конференц-залах и залах заседаний предоставляются Секцией вещательной и конференционной поддержки. Информация о расценках и прейскуранте предоставляется по запросу (электронная почта: request-for-services@un.org; телефон: 212 963 8648).

XV. Доступ для представителей неправительственных организаций

147. Начиная с 1 сентября на период недели заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи будут приостановлены утверждение и выдача новых пропусков представителям неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Доступ на территорию Организации Объединенных Наций будет предоставляться при предъявлении действительных пропусков Организации Объединенных Наций только до 21 сентября 2024 года. В период с 22 по 30 сентября 2024 года будет приостановлен допуск на территорию комплекса Центральных учреждений по годовым и временным пропускам, выданным неправительственным организациям, которые имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

148. С 23 по 27 сентября Сектор по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам будет ежедневно выдавать ограниченное число специальных пропусков, действительных для прохода в здание Генеральной Ассамблеи только в тот же день (в порядке живой очереди на углу Второй авеню и 46-й улицы (будет подтверждено дополнительно) с 9 ч 00 мин до 10 ч 00 мин и с 14 ч 00 мин до 15 ч 00 мин). С учетом того, что число пропусков ограничено, и чтобы предоставить всем неправительственным организациям, имеющим консультативный статус, равные возможности для участия в сессиях, один представитель от каждой неправительственной организации будет получать специальный пропуск, действительный в течение половины дня, для посещения общих прений в ходе либо утреннего заседания, либо заседания во второй половине дня, но не обоих заседаний. Таким образом, неправительственные организации, принимающие участие в утреннем заседании, не могут участвовать в заседании во второй половине дня.

149. Представителям неправительственных организаций, которые зарегистрировались для участия в конкретных мероприятиях и были утверждены в качестве участников, Департамент по вопросам охраны и безопасности будет выдавать специальные именные пропуска на мероприятия, которые будут распространять организаторы соответствующих мероприятий. Выдача пропусков Организации Объединенных Наций по обычной процедуре возобновится со 2 октября 2024 года.

XVI. Медицинское обслуживание

Коронавирусное заболевание (COVID-19)

150. Все участники мероприятий, которые чувствуют недомогание, должны немедленно покинуть комплекс и обратиться за медицинской помощью к внешнему поставщику медицинских услуг. Всем тем, у кого после посещения мероприятия в комплексе Организации Объединенных Наций наблюдаются симптомы, сходные с симптомами COVID-19, или тест на COVID-19 оказался положительным, настоятельно рекомендуется уведомить об этом пригласившую их организацию или их постоянное представительство, которые в соответствии с их собственными протоколами определяют, следует ли предоставлять эту информацию другим участникам.

Чрезвычайные ситуации/другое медицинское обслуживание

151. Во время заседаний высокого уровня в медицинском пункте Центральных учреждений в здании Секретариата будет функционировать медицинская группа экстренного реагирования, которой, в зависимости от обстоятельств, могут

оказать содействие службы экстренного реагирования города Нью-Йорка. Участникам с любыми другими выявленными заболеваниями рекомендуется обращаться к местным врачам для дальнейшего лечения, но в случае нетяжелой травмы они могут обратиться за первой помощью в медицинский пункт Центральных учреждений на пятом этаже здания Секретариата.

152. Делегациям, имеющим вопросы медицинского характера, включая организацию медицинского обслуживания глав государств, предлагается направлять свои запросы по электронной почте по адресу unhqclinic@un.org.

XVII. Связь со страной пребывания

153. С любыми вопросами, касающимися сношений со страной пребывания, следует обращаться к Джеймсу Donovanу (James Donovan) из Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций (номер телефона для звонков в рабочее время: 646 510 0008; в нерабочее время: 212 415 4444, 646 510 0008) или к Лисе Боуэн (Lisa Bowen) (телефон: 212 415 4144; мобильный телефон: 646 510 0041).

XVIII. Дополнительные сведения и информационные мероприятия

154. При необходимости обновления и дополнения информации, содержащейся в настоящей памятке, будет публиковаться дополнительная информация. Кроме того, в последние недели перед заседаниями высокого уровня и общими прениями для заинтересованных делегаций могут быть организованы собрания, на которых они смогут получить ответы на интересующие их вопросы.

155. Накануне заседаний высокого уровня были опубликованы следующие информационные документы:

- подборка материалов для прессы к семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи;
- справочник делегата.

156. Во время проведения заседаний высокого уровня и общих прений на семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи в Центральных учреждениях будут работать нижеперечисленные заведения общественного питания:

- ресторан для делегатов и отдельные помещения, которые могут быть зарезервированы для проведения частных мероприятий. Просьба обращаться к директору по вопросам организации общественного питания Ли Хейдену (Lee Hayden) (телефон: 212 963 7029; электронная почта: lhayden@culinartinc.com);
- кафе Riverview, четвертый этаж конференционного корпуса, открыто до 20 сентября; закрыто с 21 по 27 сентября; будет вновь открыто с 30 сентября; часы работы — с 11 ч 00 мин до 15 ч 00 мин;
- Венское кафе, первый цокольный этаж здания Генеральной Ассамблеи, открыто до 20 сентября с 8 ч 30 мин до 17 ч 00 мин; 21 и 22 сентября с 9 ч 00 мин до 18 ч 00 мин; с 23 по 27 сентября с 8 ч 30 мин до 18 ч 00 мин; 28 сентября с 9 ч 00 мин до 17 ч 00 мин; обычные часы работы с 30 сентября — с 8 ч 30 мин до 17 ч 00 мин;
- главное кафе, первый этаж здания Южной пристройки, открыто с 23 по 27 сентября с 7 ч 30 мин до 16 ч 00 мин;

- кафе в вестибюле, первый этаж здания Секретариата, открыто до 19 сентября; закрыто с 20 по 27 сентября; будет вновь открыто с 30 сентября; часы работы — с 8 ч 00 мин до 15 ч 30 мин;
- северный делегатский холл, второй этаж конференционного корпуса, открыт до 20 сентября; обычные часы работы — с 9 ч 30 мин до 19 ч 00 мин; открыт для проведения заседаний, но без услуг кафе и бара после 18 ч 00 мин с 21 по 23 сентября; закрыт для проведения заседаний и услуг общественного питания 24 сентября; открыт в обычные часы работы 25 сентября — с 9 ч 30 мин до 19 ч 00 мин;
- обеденная зона на открытом воздухе в южном саду возле спутниковой антенны, первый цокольный этаж здания Секретариата, открыта с 23 по 27 сентября с 7 ч 30 мин до 16 ч 00 мин;
- кафе Café de la Paix, первый цокольный этаж здания Секретариата, открыто до 20 сентября с 11 ч 00 мин до 15 ч 00 мин; 21 и 22 сентября с 9 ч 00 мин до 15 ч 00 мин; возобновляет работу с 23 сентября, обычные часы работы — с 11 ч 00 мин до 15 ч 00 мин;
- кафе для посетителей, первый цокольный этаж здания Генеральной Ассамблеи, остается открытым в выходные 21 и 22 сентября и до 27 сентября с 9 ч 00 мин до 17 ч 00 мин; обычные часы работы с 30 сентября — с 9 ч 00 мин до 17 ч 00 мин.

157. В Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций установлены в общей сложности 17 торговых автоматов в перечисленных ниже местах:

- Центр для посетителей, здание Генеральной Ассамблеи, первый цокольный этаж (два снековых автомата, два автомата с горячими напитками и два автомата с холодными напитками);
- библиотечный проход, первый этаж, между Южной пристройкой и зданием Библиотеки (один снековый автомат и один автомат с холодными напитками);
- конференционный корпус, первый этаж (один снековый автомат, один автомат с горячими напитками и один автомат с холодными напитками);
- коридор вдоль помещений Почтовой службы (GA-3B-710), здание Генеральной Ассамблеи, третий цокольный этаж (один автомат с холодными напитками);
- коридор у старой погрузочно-разгрузочной эстакады (напротив лестницы F), конференционный корпус, третий цокольный этаж (один снековый автомат);
- центр изучения языков (коридор вдоль комнаты NL-3B-BCSTN-25), здание на Северной лужайке, третий цокольный этаж (один снековый автомат и один автомат с холодными напитками);
- кладовая комната Командного центра Департамента по вопросам охраны и безопасности, конференционный корпус, второй цокольный этаж (один снековый автомат и один автомат с холодными напитками).

XIX. Устойчивость

158. Организация Объединенных Наций приняла ряд мер по минимизации своего воздействия на окружающую среду, в том числе касающихся сокращения потребления энергии и воды, а также предотвращения образования отходов и

управления отходами в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Всем участникам мероприятий рекомендуется вносить свой вклад в эти усилия.

159. В Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций действует запрет на использование одноразовых изделий из пластмассы, и с июня 2019 года такие изделия не используются при оказании услуг общественного питания и других услуг, предоставляемых сотрудникам и посетителям. Поощряется разделение отходов, и в основных местах на территории комплекса Центральных учреждений установлены контейнеры для сбора мусора с соответствующей маркировкой. Участникам настоятельно предлагается соблюдать соответствующие процедуры, руководствуясь маркировкой категорий отходов. Участникам рекомендуется приносить с собой бутылки и кружки многократного пользования и по возможности не использовать одноразовые стаканы и пластиковые бутылки для воды.

160. Участникам рекомендуется свести к минимуму потребление бумаги. Участникам настоятельно рекомендуется пользоваться портативными устройствами в качестве основного способа получения доступа к документации, в том числе к ежедневному Журналу Организации Объединенных Наций, чтобы ограничить спрос на печатные материалы и сократить потребление бумаги. Участникам также рекомендуется распространять неофициальные документы в электронном виде.

161. Делегациям предоставляется ряд онлайн-услуг. Участники имеют возможность зарегистрироваться в системе электронной подписки (<https://esubscription.un.org/>) Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, чтобы получать списки со ссылками на официальные документы и Журнал непосредственно на указанный ими адрес электронной почты.

XX. Доступная среда: меры по обеспечению доступности для людей с инвалидностью

162. Делегациям предлагается сообщать Секретариату об особых потребностях делегатов в целях облегчения их участия в заседаниях. При поступлении соответствующей просьбы рассадка делегаций может быть скорректирована, чтобы обеспечить возможность участия в работе заседаний людей с инвалидностью, как того требуют положения пунктов 33 и 34 резолюции 73/341 Генеральной Ассамблеи. Индивидуальные заявки просьба направлять Секции вспомогательного обслуживания заседаний Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (электронная почта: accessibilitycentre@un.org, телефон: 212 963 7348/9) не позднее чем за три рабочих дня до начала заседания. Будут предприняты все усилия, чтобы помочь в обеспечении разумного приспособления, если это возможно.

163. Центр поддержки доступной среды Организации Объединенных Наций, расположенный на первом цокольном этаже здания Секретариата (комната S-1B-032), обеспечивает возможность использования вспомогательных информационно-коммуникационных технологий людьми с ограниченными слуховыми, зрительными и физическими возможностями. Вспомогательные средства имеются в наличии и могут быть временно предоставлены участникам с инвалидностью. Заявки должны быть поданы не позднее чем за три рабочих дня до начала заседания. Дополнительные вопросы относительно имеющихся вспомогательных средств просьба направлять в Центр (электронная почта:

accessibilitycentre@un.org; телефон: 212 963 7348/9). Дополнительная информация размещена по адресу www.un.org/dgacm/ru/content/accessibility.

164. Кроме того, участникам, нуждающимся в копиях документов для заседаний со шрифтом Брайля, предлагаются услуги печати по требованию. Запросы на получение копий документов со шрифтом Брайля должны направляться начальнику Секции вспомогательного обслуживания заседаний (электронная почта: chiefmss-dgacm@un.org) не позднее чем за 24 часа до даты проведения заседания.

XXI. Координаторы мероприятий, связанных с заседаниями высокого уровня

Дела Генеральной Ассамблеи	<p>Рут де Миранда (Ruth de Miranda) электронная почта: demiranda@un.org</p> <p>Кэндзи Накано (Kenji Nakano) электронная почта: nakano@un.org</p> <p>Светлана Емелина-Сарте (Svetlana Emelina-Sarte) (для заседания высокого уровня по устранению экзистенциальных угроз, вызванных повышением уровня моря) электронная почта: emelina@un.org</p> <p>Соня Эллиотт (Sonia Elliott) (для заседания высокого уровня в целях празднования и популяризации Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия) электронная почта: elliotts@un.org</p> <p>Зиад Махмассани (Ziad Mahmassani) (для заседания высокого уровня по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам) электронная почта: mahmassani@un.org</p>
Канцелярия Генерального секретаря	<p>Томас Зак (Tomas Zak) (Дни действий Саммита будущего) телефон: 646 724 9360 электронная почта: tomas.zak@un.org</p>
Служба протокола и связи	<p>Беатрикс Кания (Beatrix Kania) телефон: 917 367 6166 электронная почта: beatrix.kania@un.org</p> <p>Аиша Бенмансур (Aïcha Benmansour) телефон: 917 367 8268 электронная почта: aïcha.benmansour@un.org</p>
Регистрация и доступ делегаций	<p>Вай-Так Чуа (Wai-Tak Chua) телефон: 212 963 7181 электронная почта: chuaw@un.org</p> <p>Патрик Джеймс Руис (Patrick James Ruiz) телефон: 212 963 7181 электронная почта: patrick.ruiz@un.org</p>

Технические вопросы, касающиеся системы eRegistration	Служба поддержки Секции информационно-коммуникационных технологий телефон: 212 963 3333 электронная почта: missions-support@un.int
Секция управления документооборотом	Дейдра Дюрранс (Deirdre Durrance) телефон: 917 367 5409 электронная почта: durrance@un.org
	Масуд Рана (Masud Rana) телефон: 917 367 2141 электронная почта: rana@un.org
	Мануэль Абрахам (Manuel Abraham) телефон: 917 367 5793 электронная почта: dms@un.org
Организационное обеспечение заседаний	Синь Тун-Майвальд (Xin Tong-Maywald) телефон: 917 349 2427 электронная почта: tongx@un.org , gmeets@un.org
	Элис Гримасон-Фукс (Alice Grimason-Fuchs) телефон: 212 963 3546 электронная почта: grimason-fuchs@un.org , gmeets@un.org
Группа по выпуску Журнала Организации Объединенных Наций	Мина Сур (Meena Sur) телефон: 917 367 2454 электронная почта: journal@un.org , surm@un.org
Службы устного перевода	Сергей Кочетков (Sergey Kochetkov) телефон: 212 963 8233 электронная почта: kochetkov@un.org
Стенографические отчеты	Наталия Бондонно (Natalia Bondonno) телефон: 917 379 9072 электронная почта: bondonno@un.org , с копией по адресу verbatim@un.org
Вспомогательное обслуживание и материально-техническое обеспечение заседаний и создание на них доступной среды	Нарендра Нандое (Narendra Nandoe) телефон: 212 963 1807 электронная почта: nandoe@un.org
	Кефенце Ндонга (Kefentse Ndonga) телефон: 917 667 3674 электронная почта: ndongak@un.org
Безопасность	Представление заявлений телефон: 212 963 7349 электронная почта: estatements@un.org
	Майкл Браун (Michael Browne) телефон: 917 367 5843 электронная почта: browne2@un.org

	<p>Родриго Да-Пайксао (Rodrigo Da Paixao) телефон: 917 367 5182 электронная почта: gvictordapaixao@un.org</p> <p>Инспектор Малинда Маккормак (Malinda McCormack) телефон: 212 963 1867 электронная почта: mccormackm@un.org</p> <p>Капитан Доркус Лурьен (Dorcus Lourien) (Группа планирования мер по обеспечению безопасности мероприятий) телефон: 212 963 7028 электронная почта: dorcus.lourien@un.org, security_service_coordinator@un.org</p>
Средства массовой информации	<p>Мугени Баджоко (Mugeni Badjoko) (информационное освещение заседаний) телефон: 212 963 2131 электронная почта: badjoko@un.org</p> <p>Таль Мекель (Tal Mekel) (аккредитация) телефон: 212 963 1504</p> <p>Алан Адэр (Alan Adair) (вещание и телевидение Организации Объединенных Наций) телефон: 347 0268 8135 электронная почта: alan.adair@un.org</p> <p>Питер Докинс (Peter Dawkins) (веб-сайт Организации Объединенных Наций) телефон: 212 963 6974 электронная почта: dawkins@un.org</p> <p>Джамилль Маккорд (Jamille McCord) (пресс-конференции) телефон: 212 963 7707 электронная почта: mccord@un.org</p>
Служба эксплуатации объектов и коммерческой деятельности	<p>Наталия Недель (Natalia Nedel) телефон: 917 367 5163 электронная почта: nedel@un.org</p>
Секция вещательной и конференционной поддержки	<p>Патрик Моррисон (Patrick Morrison) телефон: 212 963 0407 электронная почта: morrisonp@un.org</p>
Медицинское обслуживание	<p>Д-р Халид Эддахири (Khalid Eddahiri) телефон: 212 963 7090 электронная почта: eddahiri@un.org</p> <p>Главная медсестра Петра Джаванейнен (Petra Javanainen) телефон: 212 963 7090 электронная почта: petra.javanainen@un.org</p>

Главная медсестра Ким Теорет Власак
(Kim Theoret Vlasak)
телефон: 212 963 7090
электронная почта: kim.theoret-vlasak@un.org

Сектор по неправительственным организациям (Управление по межправительственной поддержке и координации в целях устойчивого развития, Департамент по экономическим и социальным вопросам)

Вук-Джин Чанг (Wook-Jin Chang)
электронная почта: chang10@un.org

Нахлин Ахмед (Nahleen Ahmed)
электронная почта: ahmed36@un.org

Служба связи с неправительственными организациями (Группа по вопросам гражданского общества, Департамент глобальных коммуникаций)

Энди Гитоу (Andi Gitow)
электронная почта: gitow@un.org

Кэтрин Гуд (Kathryn Good)
электронная почта: nghs@un.org

Информационный центр по вопросам гражданского общества (Группа по вопросам гражданского общества, Департамент глобальных коммуникаций)

электронная почта: undgccso@un.org

Работа с основными группами и другими заинтересованными сторонами (Управление по межправительственной поддержке и координации в целях устойчивого развития, Департамент по экономическим и социальным вопросам)

Фридрих Зольтау (Friedrich Soltau)
электронная почта: soltau@un.org

Связь со страной пребывания

Джеймс Донован (James Donovan)
телефон: 646 510 0008
(в нерабочее время: 212 415 4444, 646 510 0008)
электронная почта: donovanjb@state.gov

Лиса Боуэн (Lisa Bowen)
телефон: 212 415 4144
мобильный телефон: 646 510 0041
электронная почта: bowenlx@state.gov